

*ในช่วงไม่กี่สัปดาห์ที่ผ่านมา* ผมเกิดรู้สึกขึ้นมาว่าบางครั้ง พวกผู้หญิงก็ชอบร้องไห้กันจัง อ่านหนังสือก็ร้อง ดูรายการทีวีก็ร้อง ดูโฆษณาสารพัดยี่ห้อๆ พวกนั้นและภาพยนตร์ก็ยิ่งจะร้องอีก โดยเฉพาะ ภาพยนตร์นั้นแหละตัวดีเลย ตั้งใจนั่งดูสิ่งที่คุณก็รู้อยู่แล้วว่าจะทำให้คุณไม่มีความสุขเนี่ยนะ นั่นไม่มีเหตุผลเอาเสียเลย

แต่ไม่เป็นไรหรอกครับ ผมว่าจะเอามันไปปะรวมกับรายการอีกสิ่งหนึ่ง ที่ผมไม่มีวันเข้าใจเกี่ยวกับแฟนสาวของผมก็แล้วกัน ใช่มั้ยครับ ผมพูดว่าแฟนสาว ดี วอร์เรน เป็นแฟนของผมอย่างเป็นทางการแล้ว

ขออย่าอีกครั้งสำหรับพวกที่นั่งอยู่หลังห้องนะครับ เดลอริสเป็นแฟน  
ของผม

การพูดซ้ำๆ อาจทำให้ผมฟังดูเหมือนสวานน้อยวัยกระเตาะที่แอบคลั่ง เจ้าหนุ่มแฮร์รี สโตนส์ จากวงวันไคเร็คชั่น แต่ผมไม่สนหรอก เพราะนี่เป็น ชัยชนะที่ได้มาด้วยความยากลำบาก ถ้าคุณรู้ว่าผมต้องผ่านด่านอะไรมาบ้าง กว่าเธอจะยอมเป็นของผม คุณก็จะเข้าใจเอง

อย่างไรก็ตาม ย้อนกลับไปยังสิ่งที่ผมพูดค้างอยู่ พวกสาวๆ ชอบ ร้องไห้ แต่ไม่ใช่เรื่องราวพรรคนั้นหรอกครับ ไม่มีเพื่อนรักใคร่ตาย ไม่มี อดีตอันดำมืดขึ้นขม ไม่มีความลับซ่อนเร้น ไม่มีแวมไพร์บอกเลิกกัน และ ไม่มีเช็ทชีวิตถาวรเข้ามาเกี่ยวข้อง

เอ่อ...โอเค...ก็อาจจะมิเช็กชีวิตถาวรบ้าง แต่ก็ยังเป็นแบบที่มีความสุขนะนะ  
นี่เป็นเรื่องราวของหนุ่มเจ้าชู้ซึ่งพบกับสาวที่หลุดโลกนิดหน่อย พวกเขา  
ตกหลุมรักกัน แล้วหนุ่มเจ้าชู้คนนั้นก็เปลี่ยนวิถีชีวิตของตัวเองไปตลอดกาล  
นี่อาจเป็นเรื่องราวที่คุณเคยได้ยินมาก่อน อาจจะจากปากของนายดรูว์ อีวานส์  
เพื่อนซี้ของผมเองเลยด้วยซ้ำไป แต่ความจริงก็คือว่า ระหว่างที่เขากับเคท  
กำลังแก้ปัญหาของตัวเองกันอยู่นั้น เดลอริสกับผมก็มีเรื่องของเราเองต่างหาก  
ซึ่งพวกคุณยังไม่รู้ ดังนั้นอย่าไปไหนนะครับแม้คุณจะคิดว่าคุณรู้ตอนจบดี  
อยู่แล้ว เพราะส่วนที่ยอดเยียมที่สุดของการเดินทางไม่ใช่การไปถึงที่หมาย  
หรอก แต่เป็นเรื่องบ้าบอซึ่งเกิดขึ้นระหว่างทางต่างหากละ

ก่อนที่เราจะเริ่มต้นกัน มีข้อมูลพื้นฐานบางอย่างที่พวกคุณอาจต้อง  
รู้เอาไว้ อย่างแรกก็คือ ดรูว์เป็นผู้ชายที่ดีครับ เป็นเพื่อนแท้แบบตัวจริง  
เสียงจริงเลย ถ้าเราอยู่ในวงแรตแท็ค เขาก็คือแฟรงค์ ซินาตรา ส่วนผมก็คือ  
ติน มาร์ติน นั่นเอง ถึงแม้ผมกับดรูว์จะสนิทกันมากขนาดนั้น แต่เรากลับมี  
ความคิดเรื่องผู้หญิงแตกต่างกันเลย ณ จุดนี้ในเรื่องราวของพวกเรา ดรูว์  
มองว่าตัวเองเป็นหนุ่มโสดชั่วชีวิต เขามีกฎเกณฑ์สารพัดอย่างเกี่ยวกับการ  
ไม่พาสาวไปปาร์ตี้ส่วนตัว ไม่เด็ดกับคนที่ทำงาน และกฎเหล็กก็คือ  
ไม่นอนกับผู้หญิงคนเดิมซ้ำอีก

ในขณะที่ตัวผมเองไม่สนหรอกว่าจะหาความสุขกับสาวๆได้ที่ไหนบ้าง  
จะเป็นบ้านผม บ้านเธอ หรือว่าหอชมวิวของตึกเอ็มไพร์สเตตผมก็ไม่เกี่ยง  
ทั้งนั้น

นั่นเป็นคืนที่สุขสุดมามากเลยละ

แล้วผมก็ไม่ได้ต่อต้านการคบหากับคนในที่ทำงานด้วย แม้พวกผู้หญิง  
ส่วนใหญ่ในสายงานของผมจะเคร่งเครียด สุนัขเหี้ยจัด ติดคาแฟ แอ้มยัง  
รู้สึกตัวเองมีปมด้อยและแอบคับแค้นใจอยู่ลึกๆก็เถอะ ผมไม่มีปัญหา  
กับการออกไปเที่ยวกับผู้หญิงหน้าเดิมๆในหลายๆโอกาส ตราบใดที่พวกเรา  
ยังสนุกด้วยกันอยู่ และสักวันหนึ่ง ผมก็เห็นภาพตัวเองลงหลักปักฐาน  
แต่งงาน มีลูก ตามสูตรนั้นแหละครับ

แต่ระหว่างที่กำลังตามหาคุณนายคนที่ใช่ล่ะเธอครับ ผมก็สนุก

สุดเหวี่ยงกับสาวๆที่ไม่ใช่ทั้งหลายไปด้วยนะลิ

อย่างที่สอง ผมเป็นพวกมองโลกในแง่ดี ไม่มีอะไรมาทำให้ผมหดหู่ได้ ผมมีชีวิตที่ยอดเยียม งานดีแบบที่ทำให้ผมซื้อของเล่นผู้ชายที่ดีที่สุดในท้องตลาดได้ มีเพื่อนแจ่มๆแล้วก็มีครอบครัวที่พิลึกแต่อบอุ่น คำว่า“ซิมเศร้า”ไม่อยู่ในพจนานุกรมของผมหรอก แต่คำว่า“เฮฮา”เป็นชื่อกลางของผมได้เลย

ต่อไปคือเดลอริส วอร์เรน หรือดี ถ้าคุณไม่อยากจะให้เธออารมณ์บูดสำหรับยุคปัจจุบันนี้ นั่นอาจเป็นชื่อที่ประหลาดอยู่สักหน่อย แต่ก็เหมาะกับเธออย่างที่สุด เพราะดีเป็นคนประหลาด แตกต่างจากทุกคนในแง่ที่ดีที่สุดทุกอย่าง เธอเป็นคนขวนผ่าซาก ขอเน้นตรงคำว่า“ผ่าซาก”เลยนะครับ เธอแกร่งและไม่สนใจว่าคนอื่นจะมองเธออย่างไร เธอเป็นตัวของตัวเอง และไม่คิดจะเอ่ยคำขอโทษสำหรับสิ่งที่เธอต้องการหรือคนที่เธอเป็น เธอป่าเถื่อนและงดงาม เหมือนม้าพันธุ์ดีที่ไม่เคยถูกฝึกให้เชื่อใจ แล้วก็วิ่งได้คล่องแคล่วที่สุดยามที่ไม่ได้สวมอาน

และนั่นคือจุดที่ผมเกือบทำพลาดไป ผมต้องการปราบพยศเธอ ผมนึกว่าตัวเองจะมีความอดทนมากพอ แต่ผมถึงรังส่ายบังเหียนแรงเกินไป ดังนั้นเธอจึงกระชากมันขาด

คุณโกรธเธอครับที่ผมเอาผู้หญิงที่ผมรักไปเปรียบเทียบกับม้า ทำใจซะเถอะ นี่ไม่ใช่เรื่องราวที่เหมาะสมกับพวกโลกสวยศีลธรรมสูงส่งหรอกนะ

แต่ผมเล่าข้ามไปหน่อย รู้ไว้ก็พอว่าเคท บรู๊คส์ เป็นเพื่อนร่วมงานของเราและเป็นเพื่อนรักของเดลอริสแบบเดียวกับที่เซอร์ลีย์เป็นเพื่อนซี้ของลาเวิร์นในละครชุดคอมซี้ดอง และตลอดหลายปีที่ผมรู้จักดูว์ ซึ่งก็คือทุกปีตั้งแต่เราเกิดมา ผมไม่เคยเห็นเขามีปฏิกริยากับผู้หญิงคนไหนเหมือนที่มีกับเคท แม้ในตอนแรกพวกเขาจะเหมือนลึ้นกับฟันเสียเป็นส่วนใหญ่ แต่เห็นชัดว่าทั้งคู่ต่างดึงดูดกันและกัน ใครมีตาก็มองเห็นทั้งนั้นว่าต่างฝ่ายต่างหลงเสน่ห์กันแค่ไหน

เอ่อ...ยกเว้นเจ้าตัวนั้นแหละ

เคทเป็นหญิงสาวที่ยอดเยียมเหมือนกับเดลอริส เป็นผู้หญิงประเภทที่เข้ามาปลุกเร้าทั้งสติปัญญาและต้นหาของผู้ชาย ตามคำพูดอมตะของเอ็ดดี้

เมอร์ฟี ในเรื่อง *มาอเมริกา* น่าจะดี

ตกลงว่าเข้าใจแล้วใช่ไหมครับ ดีมาก งั้นมาเริ่มปาร์ตี้กันเลย

ชีวิตของผมเปลี่ยนไปเมื่อสี่สัปดาห์ก่อน ในวันที่แสนจะปกติธรรมดา  
วันหนึ่ง ตอนที่ผมพบกับหญิงสาวผู้ไม่ธรรมดาเอาเสียเลย

สี่สัปดาห์ก่อน

“เมทริว พิชเชอร์, แจ็ค โอเชย์, ดรูว์ อีวานส์ นี่คือดีดี วอร์เรน ค่ะ”

รักแรกพบมันไม่มีอยู่จริงหรอกครับ เป็นไปไม่ได้เลย ขอโทษที่ทำให้ลาย  
ภาพฝันของพวกคุณนะ แต่นั่นคือความจริง อาการหน้ามืดตามัวอาจให้ความ  
รู้สึกสุขล้นก็จริง แต่เมื่อโลกเปลือกแห่งความสุขออกไปแล้ว คุณก็เป็นแค่  
พวกไม่รู้เรื่องรู้ราวเท่านั้นแหละ

การรักใคร่รักคนอย่างแท้จริง คุณต้องรู้จักพวกเขา พฤติกรรมของ  
พวกเขา ความฝันของพวกเขา อะไรทำให้พวกเขาโกรธและอะไรทำให้ยิ้ม  
จุดแข็ง จุดอ่อน และจุดด้อย คุณเคยได้ยินคำพูดจากพระคัมภีร์ที่มักใช้  
อ่านกันในงานแต่งงานไหมครับ “ความรักคือความอดทน ความรักคือความ  
อ่อนโยน...” ผมมีเวอร์ชันของผมเองละ ความรักคือการคิดถึงรสชาติของ  
กลิ่นปากใครสักคนในยามเช้า การคิดว่าพวกเขางดงามแค่ไหน แม้ว่าพวกเขา  
จะจุกแฉะเป็นกวางรูดอล์ฟ และผมกระเซิงเป็นรังนก ความรักไม่ใช่การ  
อดทนต่อใครสักคนแม้ว่าพวกเขาจะมีข้อเสีย แต่มันคือการเติมบุญญาพวกเขา  
เพราะข้อเสียเหล่านั้นต่างหาก

ค้นหาแรกพบสี่ที่เป็นของจริง แถมยังเกิดขึ้นบ่อยกว่าด้วย อันที่จริง  
เวลาผู้ชายส่วนใหญ่เจอผู้หญิงสักคน พวกเขาจะจัดประเภทเธอได้ตั้งแต่  
ห้านาทีแรกเลยว่าเป็นพวก “เอาไว้เล่นจ๊ำจี้ ฆ่าทิ้ง หรือแต่งงาน” ถ้าเป็น  
สาวประเภทเอาไว้เล่นจ๊ำจี้แล้วละก็ หนุมๆอย่างเราตั้งเกณฑ์ไว้ต่ำทีเดียว  
แหละครับ

ผมอยากบอกพวกคุณว่า สิ่งแรกที่ผมสังเกตเห็นเกี่ยวกับเดลอรินั้น  
เป็นอะไรที่โรแมนติก อย่างหยันตาหรือรอยยิ้ม หรือเสียงพูด แต่ไม่ใช่  
ทั้งหมดนั้นหรอกครับ หน้าอกของเธอต่างหากสิ่งที่สะดุดตาผมเข้าอย่างจัง

ผมเป็นผู้ชายที่ชอบหน้าอกผู้หญิง และหน้าอกของดีก็เด็ดสะระตี่เอามากๆ ล้นออกมาจากเสื้อสีชมพูตัดเปรี้ยว เบียดชิดกันอย่างเหมาะเจาะจนทำให้เห็น ร่องอกดูเย้ายวน และล้อมกรอบอย่างงดงามด้วยสเวตเตอร์ถักสีเทา

ก่อนที่เดลอริส วอร์เรน จะเอื่อยอะไรขึ้นมาเป็นคำแรก ผมก็หลงไหล หน้าอกหน้าใจของเธอเข้าเต็มเปาแล้ว

หลังจากที่เธอได้ตอบกับดรูว์สักพัก ผมก็ดึงความสนใจของเธอมาทงผมบ้าง “ถือว่าดีดี...เป็นชื่อย่อของอะไรสักอย่างใช่ไหมครับ ดอนน่า หรือ เคนบร้าให้ใช้หรือเปล่า”

นัยน์ตาสีน้ำผึ้งอุ่นๆ เหลียวมองมาทางผม แต่ก่อนที่เธอจะหันตอบ เคทก็เหลียวออกมาเสียก่อน “เดลอริสค่ะ เป็นชื่อสกุลของคุณยายเธอนะ เธอเกลียดมัน”

เดลอริสทำเป็นถลึงตาใส่เคท

ถ้าคุณอยากทำให้สาวประทับใจ อารมณ์ขันใช้ได้ผลเสมอครับ เพราะมันแสดงให้เห็นว่าคุณฉลาด มีไหวพริบ และความมั่นใจ ถ้าคุณกล้าพอละก็ เชิญปล่อยของได้เต็มที่เลย

ด้วยเหตุนี้ผมเลยบอกเพื่อนของเคทว่า “เดลอริสเป็นชื่อที่เพราะพริ้งมาก เหมาะกับสาวงาม นอกจากนี้มันพ้องกับคำว่า คลิตอริส...และผมรู้จักมันดีเชียวละ เป็นแฟนด้วยง”

คำพูดของผมทำให้เกิดปฏิกิริยาทันทีอย่างที่วางแผนเอาไว้ เธอคลี่ยิ้มช้าๆ พร้อมกับใช้นิ้วชี้ลูบริมฝีปากล่างของตัวเองอย่างยั่วยวน เมื่อไรก็ตามที่ผู้หญิงสัมผัสร่างกายตัวเองเป็นเชิงสนองตอบต่อบางสิ่งที่คุณชายพูดนะหรือครับ นั่นเป็นสัญญาณที่ดี

ต่อมาเธอก็เลิกมองตาผมและพูดกับพวกเราทุกคนว่า “ยังไงก็ตาม ฉันต้องไปละ มึงงานต้องทำ ยินดีที่ได้เจอพวกคุณนะหนุ่มๆ” ดีดีกอดเคทพร้อมกับขยิบตาให้ผม นั่นก็เป็นสัญญาณที่ดีอีกเช่นกัน

ผมมองตามหลังเธอไป แล้วก็อดไม่ได้ที่จะสังเกตเห็นว่าวิวด้านหลังนั้นงามไม่แพ้วิวด้านหน้า

ดรูว์ถามเคทว่า “เธอต้องไปทำงานนั่นหรือ ผมนึกว่ากลับเปลี่ยนผ้า

เปิดตอนสี่โมงเย็นซะอีก”

ผมต้องเห็นด้วยกับเขาในเรื่องนี้ เมื่อคุณเป็นขาประจำกลับเปลี่ยนผ้าอย่างพวกเรา คุณก็จะเริ่มเห็นรูปแบบประจำอาชีพ เสื้อผ้าที่ผู้หญิงพวกนั้นใส่ – แม้จะน้อยชิ้นสักแค่ไหน – ก็ดูคล้ายคลึงกันไปหมด เหมือนไปซื้อมาจากร้านเดียวกันอย่างนั้นแหละ และตีกีให้อารมณ์แบบสาวเปลื้องผ้าอย่างชัดเจน

แม้ว่านั่นอาจจะเป็นแค่ความฝันลมๆแล้งๆของผมเอง มันคงยอดเยี่ยมมากถ้าเธอเป็นนักเต้น เพราะพวกเธอไม่แค่ตัวอ่อนเท่านั้น แต่ยังปาร์ตีหนักมากอีกด้วย ไรการยับยั้งชั่งใจโดยสิ้นเชิง และการที่พวกเธอไม่ศรัทธาในผู้ชายสักเท่าไรก็เป็นเรื่องดีด้วยเช่นกัน เพราะนั่นหมายความว่า แค่คุณทำตัวเป็นสุภาพบุรุษด้วยนิดๆหน่อยๆก็จะได้ผลตอบแทนอย่างมหาศาล และสาวเปลื้องผ้าที่สำนึกบุญคุณก็มักจะตอบแทนด้วยการเป่าปี่ให้

แต่เคททำลายความหวังของผมเสียป็นี่ “ดีไม่ใช่สาวเปลื้องผ้าค่ะ เธอแค่แต่งตัวแบบนั้นเพื่อทำให้คนหน้าหงาย พวกเขาจะตกใจเมื่อรู้ว่าจริงๆแล้วเธอทำงานอะไร”

“เธอทำงานอะไร” ผมถาม

“เธอเป็นนักวิทยาศาสตร์อัจฉริยะ”

แจ๊คอ่านใจผมออก “ล้อเล่นใช่ไหม”

“เกรงว่าจะไม่ค่ะ เดลอรিসเป็นนักเคมี ลูกคำรายหนึ่งของเธอคือนาซา หน่วยงานของเธอกำลังพัฒนาประสิทธิภาพของเชื้อเพลิงที่พวกเขาใช้ในกระสวยอวกาศ” เธอทำตัวสั้น “ดีดี วอร์เรน เข้าถึงสารเคมีที่ไวต่อการระเบิดได้...มันเป็นสิ่งที่ฉันพยายามจะไม่คิดถึงในทุกๆวัน”

และตอนนี้ความอยากรู้อยากเห็นของผมก็แทบจะรุนแรงพอๆกับวาคะ ผมมักจะแพ้ทางของแปลกและของหายากเสมอ ไม่ว่าจะเป็นผู้หญิง ดนตรี หรือว่าหนังสือ ผมไม่เหมือนกับดรูว์ผู้เป็นเจ้าของอพาร์ตเมนต์ซึ่งตกแต่งอย่างเนี้ยบไร้ที่ติ เพราะตัวผมเองมักจะหลงใหลพวกของที่มีประวัติเบื้องหลัง แม้ว่ามันจะไม่เข้ากันก็ตาม อะไรที่เพี้ยนไปจากจาริตประเพณีมักน่าสนใจเสมอ

“บรู๊คส์ คุณต้องติดต่อนะเธอให้ผมนะ ผมเป็นคนดี ให้ผมจีบเพื่อนคุณเถอะ เธอจะไม่เสียใจแน่”

เคททำท่าคิดแล้วก็พูดว่า “ก็ได้ค่ะ ไม่มีปัญหา คุณดูตรงสเปคของดิ”  
 เธอยื่นนามบัตรสีเขียวสะท้อนแสงให้ผม “แต่ขอเตือนคุณไว้ก่อน เธอเป็น  
 ผู้หญิงประเภทรักแล้วทิ้งให้สะบักสะบอม ถ้าคุณอยากมีช่วงเวลาดีๆ ลึกคิน  
 สองคืนก็โทร.หาเธอได้เลย แต่ถ้าคุณมองหาอะไรที่ลึกซึ้งกว่านั้น ฉันว่าอยู่ห่างๆ  
 ดีกว่า”

และตอนนี้ผมก็เข้าใจแล้วว่าชาร์ลิสู้สึ้อย่างไรตอนที่เขาได้รับตัวทอง  
 สำหรับเข้าโรงงานช็อกโกแลตของวองก้า

ผมลุกขึ้นจากโต๊ะและหอมแก้มเคทหนึ่งฟอด “คุณ...เป็นเพื่อนรัก  
 คนใหม่ของผม”

ผมอยากจะกอดเธอด้วยเพื่อเหย้าเพื่อนที่กำลังทำตาเขียวของผมเล่น  
 แต่ก็ไม่อยากเสี่ยงถูกตอยไซ้ เพราะผมตั้งใจจะใช้มันในเร็วๆ นี้ มันจะต้อง  
 อยู่ในสภาพพร้อมใช้งานที่สุด

เคทบอกตรู่ว่าอย่างอน และเขาก็ออกความเห็นเรื่องหน้าอกของเธอ  
 แต่ถึงตอนนั้นผมก็ไม่ได้ตั้งใจฟังแล้ว เพราะผมมัวแต่กำลังคิดว่าจะชวน  
 เดลอริส วอร์เรน ไปดื่มที่ไหนสักแก้วดี หรืออาจจะหลายแก้วเลย และ  
 เราจะมึนจนลืมสุดเร้าร้อนอะไรกันบ้างหลังจากนั้น

เรื่องก็เริ่มต้นมาแบบนี้แหละครับ มันไม่ควรมီးอะไรที่ซับซ้อน ไม่มีรักแรกพบ  
 ไม่มีการพิสูจน์ความรักแบบเวอร์วังอลังการ ไม่มีความรู้สึกซุ่มซ่าม มีแต่  
 ช่วงเวลาดีๆ เป็นเซ็กซ์คีนเดียวซึ่งอาจจะมีโอกาสเกิดซ้ำ เคทบอกว่าดีชอบ  
 แบบนั้น และตัวผมเองก็ต้องการแค่นั้นเหมือนกัน ผมคิดเอาไว้แค่นั้นจริงๆ

เอลวิส เพรสลีย์ พุดถูก คนโง่มักจะไม่ดูตาม้าตาเรือ และถ้าป่านนี้  
 คุณยังไม่รู้ละก็ ผมเนี่ยแหละไอ้โง่ตัวพ่อเลย

## 2

*มีใครหลายคน* หายใจเข้าออกเป็นงาน ไม่ใช่เพราะพวกเขาถูกสภาพทางการเงินบังคับหรือกนะ แต่เพราะสิ่งที่พวกเขาทำเลี้ยงชีพคือตัวตนของพวกเขาต่างหาก อาชีพการงานทำให้พวกเขามั่นใจ ช่วยมอบเป้าหมายให้ชีวิตมอบให้กระทั้งความตื่นเต้นเร้าใจ มันไม่ใช่สิ่งเลวร้ายเสมอไปหรือครับ ที่ทำงานคือสนามเด็กเล่นของนักธุรกิจ ห้องพิจารณาคดีให้ความรู้สึกเหมือนบ้านสำหรับทนาย และถ้าผมต้องการคัดลยแพทย์สักคนละก็ ผมจะขอเฉพาะคนที่ทำงานเท่านั้น

จะว่าไปแล้ว ผมเองก็เป็นทีปึกษาด้านการลงทุนของบริษัทที่มีเกียรติและมีชื่อเสียงที่สุดแห่งหนึ่งในเมือง ผมทำงานเก่งมาก ค่าตอบแทนก็งาม ผมรับใช้ลูกค้าได้ดี ดูแลให้พวกเขามีความสุขและดึงลูกค้าใหม่เข้ามาเรื่อยๆ แต่ผมจะไม่บอกว่าผมรักงานนี้หรือกนะครับ มันไม่ใช่สิ่งที่ผมหลงใหลตอนที่มองห่งไปแล้ว ผมจะไม่มานั่งนึกเสียดายที่ตัวเองไม่ได้ใช้เวลาที่ออฟฟิศให้มากกว่านี้อย่างแน่นอน

ในแง่นี้แหละครับที่ผมเหมือนกับพ่อ เขาทุ่มเทให้กับบริษัทที่เขาจับจ่อหันและจอร์จช่วยกันก่อตั้งขึ้นมา แต่เขาจะไม่ปล่อยให้งานเข้ามาขัดจังหวะการเล่นกอล์ฟ และเขาก็เป็นผู้ชายที่รักครอบครัวแบบหัวเก่า พ่อผมเป็นเช่นนี้มาแต่ไหนแต่ไรแล้ว ช่วงที่ผมเติบโตขึ้นมา มือเย็นต้องเสิร์ฟตอนหกโมงตรงเป๊ะทุกวัน ถ้ากินของผมไม่นั่งอยู่บนเก้าอี้ในห้องรับประทานอาหาร



ในเวลานั้น ผมก็ควรจะอยู่ในห้องฉุกเฉิน เพราะไม้งานนั้นรักแดกแค้น การพูดคุยในช่วงมื้ออาหารจะเน้นหนักไปที่เรื่อง“วันนี้ลูกทำอะไรบ้าง” และห้ามตอบว่า“ไม่ได้ทำอะไร”นะครับ ในเมื่อผมเป็นลูกคนเดียว ผมจึงไม่มีพี่น้องคนไหนมาช่วยเบี่ยงเบนความสนใจของพ่อแม่ไปจากการเฝ้าติดตามชีวิตของผม พ่อรู้ดีว่าการเติบโตในเมืองใหญ่นิวยอร์กซิตี้ที่มีโอกาสก้าวพลาดได้มากแค่ไหน ดังนั้นเขาจึงต้องคอยเช็คให้แน่ใจว่าผมจะไม่ออกนอกเส้นทาง

เอ่อ...อย่างน้อยก็เป็นส่วนใหญ่นะ

เด็กทุกคนควรมีโอกาสก่อเรื่องเดือดร้อนบ้าง เพราะมันช่วยให้พวกเขาเรียนรู้ที่จะรับมือกับสถานการณ์ หัดแก้ไขปัญหาเฉพาะหน้าได้ และถ้าเด็กคนไหนไม่ได้รับอนุญาตให้ใช้ชีวิตแบบนั้น พวกเขาจะสนุกจนเสียผู้เสียคนตอนเข้ามหาวิทยาลัย ซึ่งเรื่องอาจจบแบบไม่สวยสักเท่าไร

กฎพื้นฐานสามข้อของพ่อผมก็คือ รักษาผลการเรียนให้สูง ห้ามมีประวัติอาชญากรรม และรู้ตชิปกางเกงไว้ให้ดี

ผมทำได้สองจากสามข้อก็นับว่าไม่เลวเลย จริงไหมครับ

แม้ว่าพ่อของผมจะรู้ถึงความสำคัญของครอบครัวและแยกธุรกิจออกจากความบันเทิง แต่นั่นไม่ได้หมายความว่าผมจะเข้าไปทำงานในบริษัทนี้ได้ง่ายๆ เพราะผมเป็นลูกเขา จะว่าไปแล้วเขาเตือนผมหนักกว่าลูกจ้างคนอื่นๆ เสียอีก เพื่อที่ใครจะมาครหาว่าเขาลำเอียงไม่ได้ เขาจะไม่มีวันหยุดกับพฤติกรรมที่ไม่เหมาะสมในที่ทำงาน เขาจะจัดการกับมันเหมือนกับเอาค้อนทุบอิฐมาทุบแดงโมเลยทีเดียวนะ

นั่นเลยเป็นอีกเหตุผลว่าทำไมพ่อกับพวกหุ้นส่วนของเขาถึงสามารถสร้างธุรกิจที่ประสบความสำเร็จได้ขนาดนี้ นี่เป็นเพราะพวกเขาแต่ละคนนำจุดเด่นของตัวเองออกมาใช้ จอห์น อีวานส์ ซึ่งเป็นพ่อของดรูว์กับอเล็กซานดราเป็นเหมือนเฟจจากเอทิม เขาเป็นคนมีเสน่ห์ โฉมหน้าคนเก่ง เขารับประกันความสุขของลูกค้าและทำให้แน่ใจว่าพวกพนักงานไม่แค่พอใจในการทำงาน แต่ยังกระตือรือร้นอีกด้วย คนต่อมาคือจอร์จ ไรน์ฮาร์ท พ่อของสตีเวน จอร์จคือมันสมองของอิม พ่อของผมกับจอห์นก็ไม่ได้โง่

หอรกนะครับ แต่จอร์จเป็นเหมือนสตีเฟน ฮอว์คิง ที่ไม่ได้ป่วยเป็นโรค เอแอลเอส เขาเป็นชายคนเดียวที่ผมรู้ว่ามีความสุขกับรายละเอียดทางเทคนิค และตัวเลขของวานิชชนิก้อย่างแท้จริง

จากนั้นก็พ่อของผม แฟรงก์ เขาเป็นผู้ใช้แรงงาน เป็นยักษ์ใหญ่ประจำบริษัท เขาเป็นคนพูดน้อยต้อยหนัก ซึ่งหมายความว่าเวลาที่เขาพูด คุณควรฟังเขาให้ดี ๆ เพราะสิ่งที่เขาพูดจะควรค่าแก่การฟังเสมอ และเขาไม่มีปัญหากับการไล่พนักงานออก พ่อของผมทำให้โดนัลด์ ทรัมป์ ดูเหมือนลูกแกะไปเลย ไม่สำคัญหรอกว่าคุณจะเป็นคนหาเลี้ยงครอบครัวเพียงคนเดียว หรือเป็นหญิงท้องแก่อีกสามเดือนคลอด ถ้าคุณทำงานไม่สำเร็จ ก็เชิญย้ายกันออกไปได้เลย น้ำตาไม่เคยทำให้เขาหวั่นไหว และโอกาสที่สองก็เกิดขึ้นยากมาก ตั้งแต่ผมเป็นเด็ก เขามักจะพูดว่า “เมทธีว ครอบครัวก็คือครอบครัว เพื่อนก็คือเพื่อน และงานก็คืองาน อย่าเอามาปนกัน”

แม่พ่อผมจะเขี้ยวขนาดนี้ แต่เขาก็มีความยุติธรรมเสมอ และซื่อสัตย์ ถ้าคุณใส่ใจรายละเอียดและทำทุกอย่างได้ถูกต้อง คุณก็จะมีปัญหาอะไร ผมมักใส่ใจรายละเอียดในการทำงานของตัวเองตลอดเวลา ไม่ใช่แค่เพราะผมอยากรักษางานนี้เอาไว้ แต่เพราะ...ผมไม่ต้องการทำให้พ่อผิดหวังแม้แต่นิดเดียว น่าเศร้าที่ทัศนคติแบบนี้เริ่มหายากมากขึ้นทุกวัน ใ้พวกเด็กเวอร์สมัยนี้ไม่เคยคิดจะทำให้พ่อแม่ภาคภูมิใจกันเลย แต่นี่คือสิ่งที่ดรูว์ อเล็กซานดรา สตีเวน และผมได้รับการบ่มเพาะมา

อย่างไรก็ตาม กลับเข้าเรื่องกันต่อดีกว่า

หลังจากกินมื้อกลางวันกับเพื่อนๆเสร็จแล้ว ผมก็ใช้เวลาตลอดทั้งบ่ายทำงานที่โต๊ะ ร่างสัญญาและพิชิตใจลูกค้าทางโทรศัพท์ ประมาณหกโมงเย็น ผมกำลังเก็บของอยู่ตอนที่สตีเวนเดินเข้าประตูมาเงียบๆ

“หายชีว่าใครใช้เวลาช่วงพักกลางวันไปเข้าแถวซื้อของใหม่ล่าสุดกับพวกบ้าเกม”

ผมสอดแฟ้มเข้ากระเป๋าเอกสารเพื่อเอาไว้อ่านแบบไม่สนุกก่อนนอน ถ้าคุณไม่อยากให้ชีวิตคุณถูกล่ามติดกับโต๊ะทำงานละก็ การบริหารเวลาเป็นเรื่องสำคัญเสียจริง

ผมตอบ “นายละลิ”

สติเวนยิ้มพร้อมกับพยักหน้า “ແ່ນແລ້ວພວກ ແລະດูลີວ່າฉันได้อะไรมา”

เขาซุกกล่องทรงสี่เหลี่ยมจัตุรัสห่อพลาสติกใส่ขึ้นมาให้ดู

สมัยพ่อผมยังหนุ่มๆ เขากับเพื่อนๆ มักจะนัดรวมตัวกันเป็นครั้งคราว ไปตกปลาบ้าง หรือหาอะไรดื่มที่ผับใกล้บ้านเพื่อผ่อนคลายหลังจากทำงาน หลังชดหลังแข็งมาทั้งวัน แต่สิ่งที่สติเวนถืออยู่ในมือนั้นเป็นสิ่งเสพติดยิ่งกว่า เหล้า และสนุกมากกว่าเอาเหยื่อไปล่อปลาเยอะเลย

มันคือเกม คอลออปดิวิตี เวอร์ชันล่าสุด

“ແຈ້ວ” ผมรับแผ่นดิสก์มาจากเขาและพลิกดูภาพกราฟิกซึ่งพัฒนาจนดูเหมือนจริงมากขึ้นอีกขั้น

“สนใจทำภารกิจใหม่ละคีนี่ ลักสามทุ่มเป็นไง”

เพื่อพวกคุณยังไม่รู้ สติเวนแต่งงานแล้วนะครับ และไม่ใช่แค่แต่งกับคนธรรมดาทั่วไปเสียด้วย เขาแต่งงานกับอเล็กซานดราจากสกุลอิวานส์ หรือคนที่คุณรู้จักในชื่อนางมารร้ายนั่นแหละ แต่คุณไม่ได้ยินประโยคสุดท้ายนั้นจากผมหรอกนะ

ถ้ากรยาปกติธรรมดาคือลูกตุ้มปลายโซ่ อเล็กซานดราก็รอตึงตึงๆ เอง เธอควบคุมสติเวนจนเขาแทบกระดิกตัวไม่ได้ ไม่ยอมปล่อยให้เขาออกมาเที่ยวบาร์ในคืนวันเสาร์ แล้วก็อนุญาตให้เขาเล่นโป๊กเกอร์ได้แค่เดือนละครั้ง ถึงสติเวนจะไม่ใช้คนเหลวไหล แต่อเล็กซานดราก็ยังคิดว่าการเที่ยวเล่นกับเพื่อนๆ หนุ่มโสดอย่างอิสระจะทำให้สามีของเธอนั้นเสียคนได้ และ...เธออาจจะคิดถูกครับ

แต่ก็เหมือนอย่างที่พ่อบอกทุกคนรู้ดี คุณจำกัดอิสรภาพของนักโทษไว้ระดับหนึ่งเท่านั้น คุณสามารถขังพวกเขาในกรงวันละสิบชั่วโมง ห้ามออกไปสูดอากาศที่สนามก็ยังได้ แต่ลองยึดนูหรือของพวกเขาดูสิ รับรองว่าเกิดจลาจลแน่

เอ็กซ์บ็อกซ์เป็นอบายมุขอย่างหนึ่งที่สติเวนได้รับอนุญาตให้เกลือกกลั้ว トラบโดที่ตอนเล่นเขาไม่ไปรบกวนแม็คเคนซีผู้เป็นลูกสาวหลังจากที่เธอเข้านอนแล้ว มีครั้งหนึ่งสติเวนทำเสียงดังเกินไประหว่างการจู๋จุ่มและทำให้

แม็คเคนซีตื่น นั่นทำให้เขาถูกจำกัดบริเวณนานหนึ่งสัปดาห์ งานนี้เซ็ดจนวันตายกันเลยทีเดียว

“ได้สิพวก ฉันเอาด้วย”

ผมส่งเกมคืนให้เขา แล้วเขาก็พูดว่า “เจ๋ง ไว่เจอกันเวลาสี่สิบเอ็ดนาฬิกาอะ” จากนั้นเขาก็ทำท่ายนทรีให้ผมและเดินออกนอกประตูไป

ผมหยิบกระเป๋าเอกสารกับกระเป๋ายิมขึ้นมาก่อนจะเดินออกไปข้างในไม่กี่นาทีหลังจากนั้น ระหว่างเดินไปยังลิฟต์ ผมก็แวะห้องทำงานของดรูว์ เขากำลังนั่งก้มหน้าก้มตาอยู่ที่โต๊ะซึ่งเต็มไปด้วยกระดาษและจดอะไรยุกๆ ด้วยปากกาแดงบนเอกสาร

“ไจ”

เขาเหลือบตาขึ้น “ไจ”

“เอ็กซ์บ็อกซ์สามทุ่มคืนนี้นะ สตีเวนได้ คอลออฟดิวิตต์ตัวใหม่มา”

ดรูว์ก้มหน้ามองเอกสารตามเดิมแล้วพูดว่า “ไม่ได้หรอก ฉันจะต้องอยู่ที่นี่ถึงสี่ทุ่มเป็นอย่างน้อย”

จำพวกคนที่ผมเคยเล่าให้ฟังว่าหายใจเข้าหายใจออกเป็นงานได้ใหม่ดรูว์ อีวานส์ เป็นคนประเภทนั้นครับ

แต่มันเวิร์คสำหรับเขา เขาไม่ใช่พวกคนตอกบัตรตรงเวลาที่คร่ำเคร่งทำงานจนไม่ดูแลสารรูปตัวเอง ตรงกันข้ามกับคนพวกนั้นเลย ดรูว์สนุกกับงานอย่างแท้จริง เขาตื่นตื่นจากการเจรจาทางธุรกิจ ต่อให้มันจะเป็นการขายที่โหดหินแค่ไหนก็ตาม เพราะเขารู้ดีว่าเขาปิดการขายได้ และรู้ว่าตัวเองอาจเป็นคนเดียวเท่านั้นที่สำเร็จด้วย

เอ่อ...อย่างน้อยก็จนกระทั่งหญิงสาวผมสีเข้มคนหนึ่งเข้ามาทำงานในบริษัทเดียวกับเรานั่นแหละนะ

ผมมองข้ามทางเดินไปยังห้องทำงานของเธอ เธออยู่ที่โต๊ะของตัวเองเหมือนเป็นกระจกสะท้อนภาพของดรูว์ แต่เชื่อกันว่าหลายชุม

ผมเอนพิงเก้าอี้พาลงพูดว่า “นายไยยินคนเขาพูดกันหรือเปล่าว่าเคทใกล้จะทำให้ฟารามาแท็บเซ็นสัญญากับเราได้แล้ว”

เขาเพิ่มพ้ออย่างหูดหงิดโดยยังไม่เผยหน้าขึ้นมา “ฉันไยยินแล้ว”

ผมยิ้มเยาะ “พยายามตีตื้นขึ้นมาหน่อยนะพวก เพราะถ้าเธอทำสำเร็จ พ่อนายคงจะตื่นเต้นแอมมาก ๆ ฉันจะไม่แปลกใจเลยถ้าเขาอยากจะรับเธอ เป็นลูกบุญธรรม และเช็กชักระหว่างพี่น้อง – แม้ว่าจะเป็นพี่น้องบุญธรรม ก็เถอะ – ถือว่าเป็นเรื่องผิดกฎหมายในนิวยอร์กนะ”

การเหยื่อให้เสียความมั่นใจคือสิ่งที่เพื่อนทำกันครับ มันก็เหมือนกับ เวลาที่พวกผู้หญิงทำท่ากึ่ง ๆ หอมแค้นหอมอากาศกันนั้นแหละ เป็นการ แสดงออกถึงความรักความเอ็นดู

“แต่ฉันเดาว่าแม้แต่เช็กชักระหว่างพี่น้องก็คงไม่ใช่ทางเลือกอยู่ดี เมื่อ ดูจากการที่เธออิงนายร่วงอยู่เรื่อย ๆ”

“ปากงี่โปมของตัวเองหะ”

ผมหัวเราะในลำคอ “คืนนี้ไม่ได้จะทิ้ง จันปวดหัว” แล้วผมก็เดิน ไปทางประตู “ทำงานให้สนุกนะ”

“ไว้อีกกันใหม่”

หลังจากออกจากออฟฟิศ ผมก็ขึ้นรถไฟใต้ดินเหมือนอย่างที่ทำทุกวันหลังเลิกงาน เพื่อไปเข้ายิมซึ่งตั้งอยู่ในย่านบรุกลิน ที่นี้เป็นโรงยิมที่เรียบง่ายไม่มีอะไรเลย บางคนคงบอกว่าที่แบบนี้คือกองขยะชัด ๆ แต่สำหรับผมแล้วมันคือเพชรในตม พื้นที่ที่แออัดและสกปรก มีกระสอบทรายสีแดงวางเรียงตามแนวผนังด้านหลัง มีเวทยกน้ำหนักตั้งเป็นชั้น ๆ อยู่หน้ากระจกกว้างบานหนึ่ง มีเชือกสำหรับกระโดด อยู่เต็มล้นนมข้างเครื่องกรรเชียงบกซึ่งตั้งอยู่โดดเดี่ยว ไม่มีพวกแม่บ้านชี้เบือ ในชุดรัดรูปซึ่งตั้งใจมาหัวหนุ่มหรืออวดสัดส่วนที่เพ็งยกระชับมาล่าสุด ไม่มี เครื่องออกกำลังกายด้วยการเดินหรือลู่วิ่งไฟฟ้าไฮเทคอย่างที่ทำได้ในห้อง ออกกำลังกายในตึกของผม ผมมาที่นี่เพื่อขับเหงื่อและฝึกกล้ามเนื้อให้ถึงขีดสุดเพื่อสร้างหุ่นที่แข็งแรงตามกำหนดเวลา และเหนือสิ่งอื่นใด ผมมาเพื่อใช้สังเวียนต่อยมวยซึ่งตั้งอยู่กลางโรงยิม

ผมดูหนังเรื่อง *ริคคี่* ครั้งแรกตอนอายุสิบสอง จากหลังในเรื่องเป็น เมืองฟิลาเดลเฟีย แต่มันอาจจะถ่ายที่นิวยอร์กก็ได้ ผมเลยเป็นแฟนมวย ตั้งแต่นั้นเป็นต้นมา ผมจะไม่ลาออกจากงานประจำเพื่อฝึกซ้อมเตรียมชิงแชมป์

รุ่นเฮฟวีเวทหรืออะโรย่านั้นหรอคะครับ แต่ไม่มีการออกกำลังกายแบบไหน ยอดเยี่ยมไปกว่าการชกมวยสักสองสามยกกับคู่ต่อสู้ฝีมือดีสักคนอีกแล้ว

รอนนี่ บัตเลอร์ เป็นชายวัยห้าสิบเศษๆ คางเขียวครีမ် สวมเสื้อวอร์ม สีเทาและห้อยไม้กางเขนทองแท่งหนาไว้ที่คอ เขายืนอยู่มุมหนึ่งของสังเวียน ขณะส่งเสียงวิจารณ์คู่ต่อสู้ซึ่งกำลังเดินฟุตบอลกล่อกันอยู่ เขาเป็นเจ้าของที่นั่นครับ รอนนี่ไม่ใช่มิกกี<sup>1</sup> แต่เขาเป็นคนดี และเป็นครูฝึกที่ดีเข้าไปใหญ่

ตลอดหลายปีที่ผ่านมา ผมปะติดปะต่อข้อมูลที่เขาเปลือยหลุดปากออกมาเวลาผมกลับบ้านเป็นคนสุดท้าย ช่วงปลายยุคแปดศูนย์ รอนนี่เคยเป็นนักธุรกิจที่ประสบความสำเร็จในวอลสตรีท ใช้ชีวิตดั่งฝัน แต่แล้วคืนวันศุกร์คืนหนึ่ง เขากับครอบครัววางแผนจะขับรถออกไปเที่ยวแฮมป์ตันกัน ช่วงสุดสัปดาห์ แต่เพราะรอนนี่มีงานติดพัน ทั้งครอบครัวก็เลยเริ่มออกเดินทางกันดึกไปหน่อย แล้วคนขับรถบรรทุกซึ่งเขาคนหนึ่งก็เกิดหลับใน ขึ้นมาจนรถของเขาพุ่งข้ามเกาะกลางมาหาฝั่งที่ว่างสวน แล้วก็ประสานงากับรถบีเอ็มดับเบิลยูของรอนนี่เข้าอย่างจัง เขารอดตายโดยมีอาการสมองกระทบกระเทือนและกระดูกโคนขาแตกละเอียด ส่วนลูกเมียเขาไม่รอดเลยสักคน

รอนนี่นอนกอดขวดเหล้าอยู่สองสามปี และใช้เวลาเลิกเหล้าอีกสองสามปี จากนั้นเขาก็เอาเงินค่าเสียหายมาซื้อที่นี้ เขาไม่ได้ดูขมขื่นหรือเคঁราซึม แต่ผมคิดว่าเขาก็ไม่ได้ดูมีความสุขเช่นกัน ผมคิดว่าโรงยิมแห่งนี้ทำให้เขามีชีวิตอยู่ต่อไปได้ ทำให้เขามีเหตุผลที่จะตื่นขึ้นมาในตอนเช้า

“ถอยออกมา ฮอว์นาซี!” รอนนี่ตะโกนบอกนักสู้ที่รุกไล่คู่ซ้อมของเขา จนติดเชือกและต่อยเข้าที่ศีรษะโครว์ๆ “ที่นี่ไม่ใช่เวทิกสนะ พับผ่าสิ ให้เขาได้พักหายใจบ้าง”

เจ้าหนูฮอว์นาซีนีนี้เป็นพวกเงาะครับ คุณเองก็คงรู้จักคนประเภทนี้ดี อายุยังน้อย เลือดร้อน เป็นไอ้กร๊วกที่จะลงจากธรรมาฆ้อมคนเชื้อชาน้ำสงสาร

---

<sup>1</sup> Mickey Goldmill เป็นตัวละครจากภาพยนตร์เรื่อง *Rocky* เขาเป็นเจ้าของค่ายมวยและเป็นครูฝึกให้พระองค์

ที่ดันขับรถตัดหน้าเขabenทางหลวง นี่ก็อีกเหตุผลที่ทำให้ผมชอบการ  
ต่อยมวยครับ มันเปิดโอกาสงามๆ ให้ผมได้สั่งสอนพวกปัญญาอ่อนโดยไม่  
โดนจับในข้อหาทำร้ายร่างกาย เจ้าชอว์นาซีพยายามยั่วแ้ให้ผมขึ้นชกกับเขา  
มาหลายเดือนแล้ว แต่การต่อยกับคนที่มั่วซั่วไร้เทคนิคมันไม่สนุกหรอกครับ  
ไม่ว่าจะหมัดหนักแค่ไหน ถึงอย่างไรคนพวกนี้ก็ไม่มีความชนะหรอก ผมจะรอ  
ให้เขาเก่งขึ้นกว่านี้ แล้วตอนนั้นผมจะจัดการเตะกันเขาเอง

ผมสปรตารอนนี้ขณะที่เขาจับสองคนนั้นแยกออกจากกันและพยักหน้า  
ทักทาย จากนั้นผมก็เดินกลับไปห้องล็อกเกอร์เพื่อถอดสูทออกและต่อยม  
กระสอบทรายอยู่ครึ่งชั่วโมง ต่อมาผมก็ใช้เครื่องกรรเชียงบกจนกระทั่ง  
กล้ามเนื้อต้นแขนปวดร้าวและท่อนขาอ่อนปวกเปียก ปิดท้ายด้วยการกระโดด  
เชือกแบบสปิตลิบนาที่ซึ่งอาจฟังดูเหมือนง่าย แต่เปล่าเลยครับ ลองกระโดดดู  
สักครึ่งหนึ่งก่อนก็ได้ ผมขอพนันเลยว่าคุณจะรู้สึกเหมือนหัวใจกำลังจะวาย  
เลยแหละ

พอสังเวียนว่างแล้ว ผมก็ป็นขึ้นไปและซ้อมต่อยมสามยกกับโจ วิลสัน  
เขาเป็นทนายความแถวอ่าวพาวันี่ผมเคยจับคู่ซ้อมด้วยมาก่อน โจมีฝีมือ  
ไม่ใช่ย่อย แต่ถึงอย่างไรผมก็ชนะใสๆ หลังจากนั้นเราก็กินขนมแะกันอย่าง  
เป็นมิตร แล้วผมก็กลับเข้าไปเอาของในห้องล็อกเกอร์ ผมตบหลังของรอนนี้  
ระหว่างเดินออกมา วิ่งเหยาะๆ ไปยังสถานีรถไฟใต้ดินและจ้บรถไฟกลับบ้าน

ผมไม่อายุที่จะบอกว่าพ่อแม่ซื้ออาร์ทเมนต์ให้ผมหลังจากเรียนจบ เพราะ  
สมัยนั้นสถานที่แห่งนี้มันเกินปัญญาผมไปหน่อย ทำเลยอดเยี่ยม เดินไป  
ทำงานได้เลย แถมยังเห็นโทรทัศน์ทั้งดงของเซ็นทรัลพาร์กอีก ด้วยความ  
ที่ผมอยู่ที่นี้ตั้งแต่สมัยเรียน มันจึงตกแต่งแบบไม่ค่อยกลมกลืนกันอย่าง  
ที่คุณคาดหวังจากที่พักอาศัยของนักธุรกิจผู้ประสบความสำเร็จ มองดูรอบๆ  
สิครับ

โซฟาหนังสีดำหันหน้าเข้าหาโทรทัศน์ขนาดใหญ่ซึ่งมีระบบเสียงสุดยอดเยี่ยม  
และมีเครื่องเล่นเกมวางอยู่ในชั้นกระจกด้านล่าง โต๊ะกาแฟก็ทำจากกระจก  
เช่นกัน แต่ขอบของมันบิ่นเพราะผมใช้วางเท้าบ่อยๆ มานานหลายปี แถมยัง

โดนขวดแก้วด้วย บนผนังผืนหนึ่งมีภาพเขียนเป็นเงาดำๆ ของยอดเขาซึ่ง  
วาดโดยศิลปินชาวญี่ปุ่นผู้มีชื่อเสียง และมีหมวกเบสบอลเก่าๆ หลายใบที่ผม  
สะสมไว้แขวนอยู่บนตะขอที่ผนังผืนตรงข้าม มีตู้โชว์ติดไฟวางอยู่ที่มุมหนึ่ง  
ซึ่งตั้งแสดงแท่งแก้วคริสตัลสลักคำว่า **รางวัลจัดการการลงทุนยอดเยี่ยม** ซึ่ง  
ผมได้รับมาเมื่อปีก่อน...และมีหมวกเหล็กของแท็กซี่โบบา เพ็ตต์ ที่เขาสวม  
ระหว่างถ่ายทำภาพยนตร์เรื่อง *จักรวรรดิเอ็มไพร์โต้กลับ* มีชั้นวางหนังสือ  
บิลท์อินทำจากไม้สีเข้มซึ่งโชว์พวกของที่ระลึกทางกีฬาสำหรับสะสม หนังสือ  
ด้านศิลปะ ภาพถ่าย และการธนาคาร แล้วก็มีการอบรูปซึ่งไม่ได้มีความเข้ากัน  
เลยอีกเป็นโหลๆ เอาไว้ในรูปถ่ายครอบครัวและเพื่อนๆ จากช่วงเวลาที่ดีที่สุด  
ในชีวิตของผม เป็นรูปถ่ายที่ผมถ่ายเองกับมือ

การถ่ายรูปเป็นงานอดิเรกของผมครับ คุณจะได้ยินเรื่องนี้มากขึ้นใน  
ภายหลัง

ในห้องรับประทานอาหาร แทนที่จะมีชุดโต๊ะเก้าอี้แบบเป็นทางการซึ่ง  
ไว้ประโยชน์อย่างที่สุด มันกลับมีโต๊ะสนุ๊กและตู้เกม *สเปซอินเวเดอร์ส* ตั้งอยู่  
แทน แต่ครัวของผมนั้นจัดเต็มครับ เคาน์เตอร์หินแกรนิตสีดำ พื้นหินอ่อน  
อิตาลี ชุดครัวทำจากสเตนเลส และอุปกรณ์ทำครัวแบบที่เอเมอริล<sup>2</sup> ยังต้อง  
ยึดอกที่ได้ครอบครอง ผมชอบทำอาหารและทำได้ดีด้วยละ

เสน่ห์ปลายจวักอาจเป็นหนทางในการมัดใจชาย แต่มันยังเป็นเส้นทาง  
ตัดตรงไปยังกางเกงของหญิงสาวอีกด้วย เพราะสำหรับผู้หญิงแล้ว ผู้ชาย  
ที่เข้าครัวเป็นถือเป็นจุดขายเลยครับ บอกสิว่าผมพูดผิด

อย่างไรก็ตาม อพาร์ตเมนต์ของผมเจ๋งมาก มันโอโถง แต่ก็สบาย  
น่าอยู่ ดูน่าประทับใจโดยที่ไม่ทำให้รู้สึกเหมือนถูกข่มขู่ หลังจากอาบน้ำ  
ในห้องกระຈกซึ่งมีฝักบัวสามหัวแล้ว ผมก็นุ่งผ้าเช็ดตัวและมองตัวเองในกระຈก  
แบบเต็มตัวชั่วครู่หนึ่ง ผมสื่อน้ำตาลอ่อนของผมดูเข้มขึ้นเพราะเปียกน้ำและ  
ดูเป็นกระเซิงหลังจากเช็ดให้แห้งด้วยผ้าขนหนู ผมน่าจะตัดผมได้แล้ว เพราะ

---

<sup>2</sup>Emeril John Lagasse เป็นเชฟชาวอเมริกันชื่อดังซึ่งมีรายการทำอาหารทางโทรทัศน์เป็น  
ของตัวเอง



มันจะดูเป็นลอนน่ารักถ้าปล่อยให้ยาวเกินไป ผมลูบตอลันๆตามแนวเส้นกราม  
แต่ยังไม่รู้สึกอยากโกนทิ้ง จากนั้นก็หันข้างและเบ่งกล้ามเนื้อ พลังรู้สึก  
ภูมิใจกับมัดกล้ามเนื้อที่หนาแน่นขึ้นมา ผมไม่ได้มีหุ่นล่ำบึกเหมือนพวกโง่ที่ชอบ  
ใช้กำลัง แต่แน่นปึก เปรี้ยว และแข็งแรง ตรงซิกแพคไม่มีไขมันให้หยิบ  
ติดมือได้เลยแม้แต่เซนติเมตรเดียว อย่าว่าแต่เป็นนิ้วเลยครับ

การมองสำรวจตัวเองในกระจกอาจจะดูหลงตัวเองไปหน่อยสำหรับคุณ  
แต่เชื่อผมเถอะ ผู้ชายทำแบบนี้กันทั้งนั้น เราแค่ไม่ชอบเวลาที่ถูกจับได้  
ก็เท่านั้นเอง แต่เมื่อคุณทุ่มเทเวลาในการดูแลร่างกายมากเท่ากับผม ผลลัพธ์  
ที่ได้ก็คุ้มค่าให้สองกระบอกอยู่นะครับ

ผมหยิบกางเกงบ็อกเซอร์ผ้าไหมขึ้นมาสวม จากนั้นก็อุ่นของเหลือ  
ซึ่งก็คือพาสต้ากับไก่ใส่ซอส ผมไม่ใช่คนอิตาลี แต่ผมยอมกินแบบนี้ทุกวัน  
เลยถ้าทำได้ พอล้างจานเสร็จก็เป็นเวลาประมาณสองทุ่มครึ่งพอดี ไร่ครับ  
ผมเป็นผู้ชายที่ล้างจานเอง

จงจินตนาการครับสาว ๆ ผมนะของหายากนะรู้ไหม

ต่อมาผมก็เอนหลังบนเตียงขนาดหกฟุตแสนสบายและคว้าตัวทอง  
ใบนั้นออกมาจากกระเป๋ากางเกงตัวที่โยนทิ้งเอาไว้

ผมใช้นิ้วเขี่ยไล่ตัวอักษรบนกระดาษสีเขียวสะท้อนแสง

ดี วอร์เรน

นักเคมี

บริษัทลินทรัมฟูลเลอร์

และผมก็นึกถึงเนื้อเนียนนุ่มซึ่งหนูนั้นออกมาจากเสื้อเซ็กซี่รูปสี่เหลี่ยม  
ส่วนนั้นของผมกระตุกทันที ผมเดาว่ามันก็ทำได้เหมือนกัน

ปกติแล้วผมจะรอสักวันสองวันค่อยโทร.หาสาวอย่างเดลอริส การ  
กะจังหวะเวลาเป็นสิ่งสำคัญมาก การทำท่ากระดึ่กระด้าเกินไปเป็นความ  
ผิดพลาดของมือใหม่ ผู้หญิงชอบให้ลูกหมาวิ่งตามเท่านั้นแหละครับ ไม่ใช่  
ผู้ชายออกสามศอก

แต่นี้มันก็คืนวันพุธแล้ว และผมหวังว่าจะได้นัดเจอกับดีในวันศุกร์ ศตวรรษที่ยี่สิบเอ็ดเป็นยุคของหนังสืออย่าง บางทีเขาอาจไม่สนใจคุณ และการเดาสำหรับมือใหม่ และ คู่มือออกเดทสำหรับแฟนสาว ซึ่งหมายความว่า การโทร.หาสาวเพื่อนัดเจอกันเรื่อยเปื่อยไม่ได้เป็นเรื่องง่าย ๆ เหมือนเดิมอีกต่อไป ตอนนี้นั้นมี กฎ บ้าบออะไรเยอะเยอะเต็มไปหมด และผมเองก็ได้ บทเรียนจากประสบการณ์ตรงเลยครับ

อย่างเช่น ถ้าผู้ชายคนหนึ่งอยากจะเจอคุณในคืนเดียวกับที่เขโทร.ไปหา คุณควรจะพูดว่า “ไม่ค่ะ” เพราะนั่นหมายความว่าเขาไม่เคารพคุณ และถ้าเขาอยากพาคุณออกไปเที่ยวในคืนวันอังคาร นั่นเป็นสัญญาณบ่งชี้ว่า เขามีแผนที่ดีกว่านั้นสำหรับคืนวันเสาร์

การพยายามเล่นตามกฎที่คอยแต่จะเปลี่ยนไปเปลี่ยนมาอยู่เรื่อยนั้น เป็นสิ่งที่ยากยิ่งกว่าการเกาะติดการอภิปรายเรื่องนโยบายสาธารณสุขในสภา เสียอีก มันเหมือนกับทุ้งระเบิด ก้าวผิดนิดเดียว ส่วนนั้นของคุณจะต้อง นิ่งห่างไปอีกนาน แต่ถ้าการมีเซ็กซ์เป็นเรื่องง่าย ทุกคนบนโลกก็คงตั้งหน้า ตั้งตาทำแต่เรื่องนี้นั่นแหละ แต่เรื่องนี้เท่านั้น...ไม่เป็นอันทำอะไรอย่างอื่นอีก

นั่นเลยนำผมมาสู่ความคิดถัดมา ผมรู้ว่าพวกนักสตรีนิยมมักจะบ่นว่า ผู้ชายเป็นฝ่ายกุมอำนาจทั้งหมด แต่ถ้าเป็นเรื่องของการออกเดทละก็ มัน ไม่ใช่อย่างนั้นเลยครับ อย่างน้อยก็ในอเมริกานั้นแหละ ในบาร์ช่วงวันหยุด สุดสัปดาห์ ผู้หญิงต่างหากที่เป็นฝ่ายมีสิทธิ์เลือกตลอดคก พวกเธอเลือก เกี้ยวเอาได้ตามสบายเลย เพราะหนุ่มโสดจะไม่มีวันปฏิเสธข้อเสนอย่าง เด็ดขาด

ลองนึกภาพดูนะครับ เสียงดนตรีดังกระหึ่ม ร่างกายเสียดสีกัน และ หญิงสาวหน้าตาไม่อัปลักษณ์ก็เดินเข้ามาหาไอ้หนุ่มคนหนึ่งซึ่งกำลังชดเหล้า อยู่ที่บาร์ เธอพูดว่า “ฉันอยากมีอะไรกับคุณให้ลืมหืมโลกไปเลย” เขาหันตอบว่า “ไม่ละ คืนนี้ผมไม่มีอารมณ์สำหรับเซ็กซ์” ผู้ชายหน้าไหนมันจะไปพูดอย่างนั้น กันครับ

ผู้หญิงไม่ต้องกังวลเลยว่าจะถูกปฏิเสธ トラบโดที่พวกเธอไม่หวังสูง จนเกินตัวไปนัก พวกเธอไม่ต้องเครียดว่าเมื่อไหร่ตัวเองจะโชคดี เพราะ

สำหรับผู้หญิงนั้น เช็กซ์ก็เหมือนกับอาหารบุฟเฟต์แบบกินได้ไม่อั้น พวกเธอแค่ต้องเลือกงานที่ชอบเท่านั้นเอง พระเจ้าสร้างผู้ชายมาให้มีความต้องการทางเพศสูงมากเพื่อรับประกันว่าเผ่าพันธุ์นี้จะอยู่รอดต่อไป จงออกลูกออกหลานให้มากเข้าอะไรทำนองนั้น สำหรับผู้ชายอย่างผมซึ่งรู้ว่าตัวเองกำลังทำอะไรอยู่ มันก็ไม่ได้ยากนักหรอก แต่สำหรับพี่น้องที่ไม่ค่อยจะมีทักษะทางด้านนี้ การจีบหญิงก็อาจเป็นงานที่ทำหายพอสมควร

ผมรู้สึกตื่นเต้นนิดๆเมื่อหยิบโทรศัพท์ขึ้นมากดเบอร์มือถือจากนามบัตรใบนั้น คือผมเองก็ไม่ได้กังวลหรอกนะครับ มันเหมือนกับ...เป็นความคาดหวังแบบระมัดระวังมากกว่า นิ้วมือของผมเคาะที่หน้าขาเป็นจังหวะเดียวกับเพลง *เอนเตอร์แซนด์แมน* ของวงเมทัลลิกา และท้องของผมก็ขมวดเกร็งขณะที่โทรศัพท์ของดีกำลังส่งเสียงเรียก

ผมคิดว่าเธอจะต้องจำผมได้แน่ เพราะผมอุตส่าห์สร้างความประทับใจไว้เสียขนาดนั้น แล้วผมก็เดาว่าเธอจะรับนัดผม อาจจะกระตือรือร้นเสียด้วยซ้ำ สิ่งที่ผมคาดไม่ถึงก็คือเสียงของเธอกระแทกเข้าแก้วหูของผมขณะตะโกนตอนรับสายว่า “ไม่เพีย ไอบ้า ฉันไม่อยากฟังเพลงนั้นอีกแล้ว! โทร.หาเคหติถ้าต้องการคนฟัง!”

ผมดึงโทรศัพท์ออกห่างจากหูเล็กน้อย แล้วก็เช็กหมายเลขเพื่อให้แน่ใจว่าโทร.หาถูกคน และก็ใช่จริงๆด้วย

ผมก็เลยเอ่ยว่า “เอ่อ...ฮัลโล่ นั่นดีหรือเปล่าครับ”

ดิเจียบไปชั่วขณะเมื่อรู้ว่าผมไม่ใช่ไอบ้าคนนั้น

แล้วเธอก็ตอบว่า “ใช่ นี่ดีพูด นั่นใครนะ”

“เฮ้ ผมแมทธิว พิชเซอร์ ผมทำงานกับเคท เราเจอกันที่ร้านอาหารเมื่อตอนบ่ายไงครับ”

ดิเจียบไปอีกอึดใจ จากนั้นเสียงของเธอก็ฟังดูอารมณ์ดีขึ้น “อ้อใช่แล้ว พ่อหนุ่มป่วนเสียคนนั่นเองสินะ”

ผมหัวเราะลึกๆในลำคอพลางรู้สึกไม่แน่ใจว่าตัวเองชอบชื่อเล่นนี้ไหม แต่อย่างน้อยผมก็ทำให้เธอจำได้ และบอกตัวเองในใจว่าให้ใช้มุกนี้อีกในภายภาคหน้า

“นั่นผมเอง”

“ขอโทษที่ตะโกนในสนาม ลูกพี่ลูกน้องตามแห่ฉันอยู่ได้ทั้งวัน”

ส่วนนั้นของผมตื่นตื่นขึ้นมาทันทีเมื่อได้ยินคำว่าแห่ และผมต้องห้ามตัวเองไว้ไม่ให้เสนอตัวแลกที่กับลูกพี่ลูกน้องคนนี้

“มีอะไรให้ฉันช่วยเธอ แมทธิว พิชเชอร์”

จินตนาการของผมกำลังเตลิดไปไกล แถมยังลงรายละเอียดยับเยินเสียอีก โอ สิ่งที่จะช่วยได้นั้น...

ชั่วขณะหนึ่งผมสงสัยว่าเดลอริสสนใจพูดจาแบบนี้หรือว่าผมแค่หนีไปเอง

ผมจึงเลือกเล่นเกมแบบปลอดภัยไว้ก่อน “ผมอยากรู้ว่าคุณสนใจจะออกไปข้างนอกกับผมบ้างไหม ประมาณว่าออกไปหาอะไรดื่มกันนะครับ”

ขอกดปุ่มหยุดตรงนี้นะก่อนครับ เพราะถึงแม้ผมจะบ่นเรื่องความซับซ้อนของโลกยุคใหม่ที่ผู้ชายต้องเผชิญเวลาพยายามจีบสาว แต่ผมก็ยังรู้สึก ว่าตัวเองมีหน้าที่ต้องเป็นผู้ให้ความรู้แก่ผู้หญิงคนอื่นๆ ประกาศวิธีไขรหัสคำพูดของผู้ชายให้ได้รับรู้โดยทั่วกัน คิดเสียว่าผมเป็นเอ็ดเวิร์ด สโนว์เดน<sup>3</sup> หรือจูเลียน แอสซานจ์<sup>4</sup> เวอร์ชันที่มีเสน่ห์กว่าก็แล้วกัน ผมน่าจะมิเว็บไซต์เป็นของตัวเองนะ และผมจะเรียกมันว่า ดิคิกลิสต์ แต่คิดอีกที นั่นเป็นชื่อที่แย่มาก เพราะมันฟังดูเหมือนโรคติดต่อทางเพศสัมพันธ์สักอย่าง

จำเกมป่วนจิต “เอาไว้เล่นจ้ำจี้ ฆ่าทิ้ง หรือแต่งงาน” ที่ผมเคยพูดเอาไว้ก่อนหน้านี้ได้ไหมครับ ถ้าผู้ชายคนหนึ่งชวนคุณไปดื่มหรือออกไปเที่ยวด้วยกัน คุณจัดอยู่ในกลุ่ม “เอาไว้เล่นจ้ำจี้” ครับ อย่า อย่าเถียง นี่เป็นเรื่องจริงแท้แน่นอนที่สุด ถ้าผู้ชายขอคุณออกเดทหรือพาไปดินเนอร์ หรือไปดูหนังก็ตาม คุณก็อาจจะอยู่ในกลุ่ม “เอาไว้เล่นจ้ำจี้” อยู่ดี แต่คุณมีศักยภาพพอที่จะเลื่อนขั้นไปสู่สิ่งอื่นได้

<sup>3</sup>Edward Snowden เป็นอดีตลูกจ้างของซีไอเอที่ออกมาเปิดเผยความลับเรื่องโครงการสอดแนมของรัฐบาลกลาง

<sup>4</sup>Julian Assange เป็นบรรณาธิการบริหารและโฆษกของเว็บไซต์ WikiLeaks ที่เผยแพร่เอกสารลับทางการทูตของรัฐบาลประเทศต่างๆ

คุณไม่ต้องเอาข้อมูลนี้ไปคิดให้รกสมองเวลาจะตอบรับคำชวนของผู้ชาย  
สักคนหรอกนะครับ ผมแค่คิดว่าคุณอาจจะอยากรู้ไว้

ที่นี้กลับไปยงบพสนทนาทางโทรศัพท์กันต่อ

ผมได้ยินรอยยิ้มจากเสียงของดีตอนที่เธอตอบตกลง “ฉันพร้อมไป  
หาอะไรดื่มเสมอค่ะ”

คำว่าพร้อมฟังดูสองแง่สองง่ามอีกแล้ว ผมไม่ได้คิดไปเองคนเดียวแน่ๆ  
งานนี้ผมได้งานชั่วคราว

“เยี่ยมไปเลยครับ วันศุกร์นี้คุณว่างไหม”

ความเงียบเกิดขึ้นชั่วจิตใจ จนกระทั่งเธอเสนอขึ้นมาว่า “แล้วถ้าเป็น  
คืนนี้เลยละ”

โอโฮ เดว่าเตลอริส วอร์เรน ไม่ได้อ่านบทที่วาดด้วยการนัดล่วงหน้า  
สองวันสำหรับข้อเสนองานที่จู้จี้กันแน่เลย

สัปดาห์จริง ๆ

จากนั้นเธอก็ขยายความ “ฉันหมายความว่า อาจจะเกิดเหตุการณ์  
น้ำไม่ไหล ไฟดับ มนุษย์ต่างดาวบุกโลกและจับมนุษย์ทั้งเผ่าพันธุ์ไปเป็น  
ทาส...”

อันนี้ผมไม่เคยได้ยินมาก่อนแฮะ

“ถ้าเป็นแบบนี้ก็แย่เลย ทำไมต้องรอจนถึงวันศุกร์ด้วยล่ะ”

ผมชอบวิธีคิดของแม่สาวคนนี้เสียจริง ก็อย่างที่สุภาวิชิตว่าไว้ “สาวเจ้า  
เสนอตัวมาให้รีบคว้าไว้ก่อน” หรือ...อะไรประมาณนี้มังครับ

“คืนนี้ไม่มีปัญหาครับ” ผมรีบตอบ “ก็โม่งดี”

ผู้หญิงบางคนแต่งตัวนานถึงชาติหน้า โคตรน่ารำคาญเลย เวลาไป  
โรงยิมหรือไปชายหาดนะ ไม่น่าจะต้องเตรียมตัวอะไรกันเยาะเย้ยนะครับ  
สาว ๆ

“อีกหนึ่งชั่วโมงดีไหม”

ดีได้สองแถมครับ นมสวย แอ้มไม่แต่งองค์ทรงเครื่องนาน ผมคิดว่า  
ผมตกหลุมรักแล้วละ

“ฟังดูดีครับ” ผมบอกเธอ “คุณอยู่ที่ไหนล่ะ เดี๋ยวผมแวะไปรับ”

เด็กของผมมีที่จอดรถส่วนตัวสำหรับผู้พักอาศัย ชาวเมืองนิวยอร์กหลายคนจ่ายเงินหลายพันเหรียญต่อเดือนเป็นค่าที่จอดรถ แต่สุดท้ายก็ไม่ได้ขับออกไปไหนเพราะในเมืองรถติดมาก การจราจรติดขัดไม่ใช่ปัญหาสำหรับผม เพราะผมมักจะเผื่อเวลาเสมอ ก็อย่างที่บอกครับ การจัดสรรเวลาเป็นเรื่องสำคัญมาก

และอีกอย่างหนึ่งก็คือ ผมไม่มีรถครับ แต่ผมขับดูคาติมอนสเตอร์ 1100 เอสแบบสั่งทำเป็นพิเศษ ผมไม่ได้จะปรับโฉมแต่งเครื่องแบบผิดกฎหมายอะไรแบบนั้นหรอกนะครับ แต่การขี่มอเตอร์ไซด์เป็นงานอดิเรกอีกอย่างของผม มีเพียงไม่กี่อย่างในชีวิตที่ทำให้ผมรู้สึกดีได้เท่ากับการขี่รถไปตามทางหลวงโล่งๆ ในวันฟ้าใสของฤดูใบไม้ร่วง ตอนที่ใบไม้กำลังเริ่มเปลี่ยนสีนั้นใกล้เคียงกับการบินที่สุดเท่าที่มนุษย์จะทำได้เลย

ผมเอารถมอเตอร์ไซด์ของผมออกไปข้างนอกทุกครั้งที่มีโอกาส บางครั้งสาวๆ ก็จะบ่นเรื่องหนาวบ้างหรือผมยุ่งบ้าง แต่ถึงจะพูดแบบนั้น พวกเธอก็ยังกรีดกรีดมอเตอร์ไซด์ผมกันอยู่ดีนั่นแหละ

เดอลริสตอบว่า “เอ่อ...เราไปเจอกันข้างนอกดีไหม”

นี่เป็นการเดินหมากที่ฉลาดสำหรับสาวโสด ก็เหมือนการที่คุณไม่ยอมบอกหมายเลขประกันสังคมในโลกออนไลน์นั่นแหละครับ คุณไม่ควรบอกที่อยู่แก่ชายที่คุณแทบไม่รู้จัก โลกใบนี้เป็นสถานที่เสี่ยงยว ดั้งนั้นผู้หญิงจำเป็นต้องทำทุกวิถีทางเพื่อให้มั่นใจว่าความเฮงซวยนั้นจะไม่มาเคาะที่หน้าประตู

แต่น่าเสียดาย เพราะนั่นหมายความว่าเจ้าบิกไบค์ของผมจะต้องอยู่เฝ้าบ้านในคืนนี้ด้วยเหมือนกัน ผมแอบเศร้าเพราะเรื่องนั้นนิดหน่อย

“ไปเจอกันก็ดีครับ”

ก่อนที่ผมจะหันเสนอสถานที่นัดพบ ดีก็เป็นฝ่ายนำทันที “คุณรู้จักร้านสติทซ์ไหม ตรงถนนสามสิบเจ็ดนะ”

ผมรู้จักร้านนั้น เป็นร้านเงียบๆ เครื่องดื่มดี ดนตรีเล่นสด ที่นั่งสบาย เพราะคืนนี้เป็นคืนวันพุธ คนก็เลยจะไม่แน่นร้าน แต่ไม่มีบาร์ไหนในนิวยอร์กที่จะร้างผู้คนหรอก

“ครับ ผมรู้จักร้านนั้น”

“เยี่ยมเลยคะ อีกประมาณหนึ่งชั่วโมงฉันจะไปเจอคุณที่นั่น”

“แจ๋วครับ”

พอว่างสายแล้ว ผมก็ยังไม่แต่งตัวในทันที ผมไม่เรื่องมากเรื่องเครื่องแต่งกายเหมือนพวกหนุ่มเมโทรสมัยนี้ แต่ผมก็ไม่แต่งตัวชู้ยเช่นกัน ผมสามารถพร้อมออกจากที่นี้ภายในเวลาเจ็ดนาทีก่อนหน้านั้นผมจึงหยิบแฟ้มออกมาจากกระเป๋าเอกสารและใช้เวลาที่เหลืออ่านงานให้จบอย่างทีวางแผนเอาไว้ว่าจะทำก่อนนอน เพราะดูเหมือนว่าผมคงยังไม่เข้านอนอีกนาน และเมื่อผมเข้านอน ผมจะไม่นอนคนเดียวอย่างเด็ดขาด